

07 여기가 사무실이에요

ទីនេះគឺជាការិយាល័យ

학습 안내

ការណែនាំអំពីមេរៀន

- វត្ថុបំណងមេរៀន ការសួរនិងឆ្លើយតបអំពីទីកន្លែងនិងវត្ថុ
- វេយ្យាករណ៍ 이/가, 이에요/예요
- ពាក្យថ្មី ទីកន្លែង, វត្ថុ
- ព័ត៌មាន · វប្បធម៌ វប្បធម៌អង្គុយផ្ទាល់ជុំវិញតុប្រទេសកូរ៉េ, របស់របរចាំបាច់ប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ

대화 1 ការសន្ទនា ១ Track 25



ខាងក្រោមនេះគឺជាការសន្ទនារវាងមីនស៊ីនិងធួអាន់។ មីនស៊ីកំពុងតែណែនាំទីតាំងបន្ទប់ទឹកនិងការិយាល័យរបស់ក្រុមហ៊ុនឲ្យធួអាន់បានស្គាល់។ សូមស្តាប់ការសន្ទនាឲ្យបានយល់ដឹងជាមុនសិនរួចហើយចូរថាតាម។

여기 ទីនេះ:

- 여기가 사무실입니다.
ទីនេះគឺជាការិយាល័យ។
- 여기가 집입니다.
ទីនេះគឺជាផ្ទះ។

투안 **여기가** 사무실입니까?
តើទីនេះគឺជាការិយាល័យឬ?

민수 네, 사무실입니다.
មែនហើយ, គឺជាការិយាល័យ។

투안 **화장실이 어디**입니까?
តើបន្ទប់ទឹកនៅឯណា?

민수 저기입니다.
នៅខាងនោះ។

어디 ឯណា

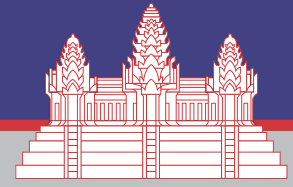
- 사무실이 어디입니까?
តើការិយាល័យនៅឯណា?
- 저기가 어디입니까?
តើទីនោះនៅឯណា?



តើអ្នកបានស្តាប់និងថាតាមការសន្ទនារួចហើយមែនដែរឬទេ? អញ្ជឹងសូមឆ្លើយនឹងសំណួរខាងក្រោម។

1. 민수 씨는 무엇을 하고 있어요? តើមីនស៊ីកំពុងតែធ្វើអ្វី?
2. 두 사람은 지금 어디에 있어요? តើអ្នកទាំងពីរកំពុងតែនៅឯណា?

정답 1. 회사를 소개하고 있어요. 2. 사무실에 있어요.



어휘 1 ពាក្យថ្មី ១ | 장소 ទីកន្លែង



បន្ទាប់ទៅនេះ គឺជាការបង្ហាញអំពីទីកន្លែងជាច្រើន។ សាកល្បងពិនិត្យមើល តើមានពាក្យដែលអ្នកបានស្គាល់រួចមកហើយដែររឺទេ? ដើម្បីយល់កាន់តែច្បាស់ សូមសាកល្បងមើលរូបភាពបណ្តើរនិងមើលភាសាកូរ៉េបណ្តើរ។



여기
ទីនេះ



저기
ទីនោះ



거기
ខាងនោះ



어디
ឯណា



회사
ក្រុមហ៊ុន



사무실
ការិយាល័យ



화장실
បន្ទប់ទឹក



식당
ភោជនីយដ្ឋាន



집
ផ្ទះ



기숙사
អន្តេវាសិកដ្ឋាន



세탁소
ហាងបោកគក់



미용실
ហាងម៉ិតសក់



시장
ផ្សារ



마트
ម៉ាត



편의점
ម៉ាតឯងម៉ាត



슈퍼마켓
ផ្សារទំនើប



សូមកុំមើលពាក្យខាងលើ ហើយសាកល្បងដោះស្រាយសំណួរ។

1. 그림을 보고 알맞은 단어를 연결하세요.

សូមមើលរូបភាព បន្ទាប់មកចូរភ្ជាប់ទៅនឹងពាក្យដែលត្រឹមត្រូវ។



㉠ 회사

㉡ 사무실

㉢ 집

㉣ 화장실

정답 ①㉢ ②㉠ ③㉡ ④㉣



យើងប្រើប្រាស់ 'ិ/ា' ភ្ជាប់នៅខាងក្រោយនាម ដើម្បីបង្ហាញលក្ខណៈឲ្យប្រធាននៅក្នុងល្បះ។ ពេលដែលភ្ជាប់ 'ា' ពីក្រោយនាមដែលមានដូចជា៖ '저, 나, 너' ពេលនោះនាមទាំងអស់នេះនឹងប្រែក្លាយទៅជា '제가, 내가, 네가' ។

자음(ឲ្យពុន៖) + ិ	모음(ស្រ៖) + ា
사무실이	여기가

- 여기가 사무실입니다. ទីនេះគឺជាការិយាល័យ។
- 시장이 어디입니까? តើផ្សារនៅឯណា?



비교해 보세요 សូមសាកល្បងធ្វើការប្រៀបធៀប

✓ រវាង 'ិ/ា' និង '은/는'

'ិ/ា' និង '은/는' ភាគច្រើនមានទីតាំងនៅជាប្រធាននៃល្បះដូចគ្នា។ ខុសគ្នាត្រង់ថា៖ 'ិ/ា' មានទីតាំងនៅត្រឹមតែជាប្រធាននៃល្បះតែមួយគត់។ ចំណែកឯ '은/는' វិញ ពេលខ្លះអាចជាកម្មបទ, ពេលខ្លះទៀតក៏អាចក្លាយទៅជាគុណកិរិយាបានដែរ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត '은/는' ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាការបង្ហាញភាពផ្ទុយគ្នារវាងប្រធាននៅក្នុងល្បះឬក៏ប្រធានបទជាដើម។ ប៉ុន្តែ 'ិ/ា' វិញមិនមានលទ្ធភាពបែបនេះនោះទេ លុះត្រាតែចូលទៅដល់ប្រធានបទថ្មីផ្សេងទៀតតែម្តងទើបអាចប្រើប្រាស់បាន។

- 제 이름이 김민수입니다. (X)
- 제 이름은 김민수입니다. (O)
- 어떤 사람이 길을 물었습니다. (O)
- 어떤 사람은 길을 물었습니다. (X)



តើអ្នកបានយល់អំពីការប្រើប្រាស់ 'ិ/ា' ហើយមែនដែរឬទេ? អញ្ជឹងសូមសាកល្បងធ្វើតាម<ឧទាហរណ៍> ដោយបញ្ចប់ប្រយោគខាងក្រោមនេះឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។

2. <보기>처럼 'ិ/아'를 사용해서 문장을 완성하세요.
សូមធ្វើតាម<ឧទាហរណ៍>ដោយប្រើប្រាស់ 'ិ/아' មកបញ្ចប់ប្រយោគឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។

보기 화장실(이) 어디입니까? តើបន្ទប់ទឹកនៅឯណា?

1) 식당() 어디입니까?
តើភោជនីយដ្ឋាននៅឯណា?

2) 세탁소() 어디입니까?
តើហាងបោកអ៊ុតនៅឯណា?


3) 여기() 시장입니다.
ទីនេះគឺជាផ្សារ។


4) 편의점() 저기입니다.
ម៉ាតឯណាម៉ាតនៅទីនោះ។

정답 1) 이 2) 가 3) 가 4) 이



រៀនថែមបន្តិចទៀតតើល្អដែរឬទេ? សូមមើលរូបភាព រួចហើយចូរប្រើប្រាស់ 'ិ/아' មកបញ្ចប់ប្រយោគ។

1)  _____ 이/아 어디입니까?

2)  _____ 이/아 어디입니까?

정답 1) 시장이 2) 슈퍼마켓이



រីហានិងធួអាន់កំពុងតែមើលរបស់របរក្នុងបន្ទប់បណ្តើរ និយាយគ្នាបណ្តើរ។ សូមស្តាប់ការសន្ទនាឲ្យបាន២ដងជាមុនសិន។

리한 여기가 기숙사예요.
ទីនេះគឺជាអន្តេវាសិកដ្ឋាន។

이건 기숙사 열쇠예요.
នេះគឺជាកូនសោអន្តេវាសិកដ្ឋាន។

투안 감사합니다.
អរគុណ។

그런데 저게 뭐예요?
ប៉ុន្តែនោះគឺជាអ្វី?

리한 가족사진이에요.
គឺជារូបថតគ្រួសារ។

그런데 ប៉ុន្តែ
ខ្លឹមសារដែលនៅខាងក្រោយប្រយោគមានទាក់ទងទៅនឹងខ្លឹមសារនៃដើមប្រយោគ។ ប្រើប្រាស់ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរទិសដៅនៃការសន្ទនា។
· 가: 사무실이 어디예요?
តើការិយាល័យនៅឯណា?
나: 저기예요. 그런데 사무실에 왜 가요?
នៅទីនោះ។ ប៉ុន្តែហេតុអ្វីបានជាទៅការិយាល័យ?

뭐 អ្វី
គឺជាកាសាបង្រួមមកពីពាក្យ '무엇' ជាធម្មតាគេប្រើប្រាស់ '뭐' ច្រើនជាង។
· 이름이 뭐예요?
តើអ្នកឈ្មោះអ្វី?
· 이게 뭐예요?
នេះគឺជាអ្វី?



ម្តងនេះសូមអ្នកសាកល្បងធ្វើជាតួអង្គរីហានិងធួអាន់ ហើយថាតាមការសន្ទនា។ តើអ្នកបានស្តាប់និងថាតាមរួចហើយមែនដែរឬទេ? អញ្ជឹងសូមឆ្លើយសំណួរខាងក្រោម។

- 1. 리한 씨와 투안 씨는 어디에 있어요? តើរីហានិងធួអាន់នៅឯណា?
- 2. 기숙사에 뭐가 있어요? តើមានអ្វីខ្លះនៅអន្តេវាសិកដ្ឋាន?

정답 1. 기숙사에 있어요. 2. 열쇠와 가족사진이 있어요.



Tip **줄임말** ពាក្យបង្រួម

말하기에서는 줄임말을 많이 사용합니다.
នៅក្នុងភាសានិយាយយើងប្រើប្រាស់ពាក្យបង្រួមច្រើនណាស់។

- 이것은 → 이건 이것이 → 이게
- 저것은 → 저건 저것이 → 저게
- 그것은 → 그건 그것이 → 그게



어휘 2 ពាក្យថ្មី ២ | វត្ថុ របស់របរ



យើងនឹងរៀនពាក្យថ្មីៗដែលនិយាយទាក់ទងទៅនឹងរបស់របរផ្សេងៗ។



열쇠
កូនសោ



가족사진
រូបថតគ្រួសារ



가방
កាតាប



지갑
កាបូបលុយ



여권
លិខិតឆ្លងដែន



우산
ឆ័ត្រ



거울
កញ្ចក់ឆ្មុះមុខ



화장품
គ្រឿងសម្អាង



빗
ក្រាសសិតសក់



헤어드라이어
ម៉ាស៊ីនផ្លុំសក់



베개
ខ្នើយ



이불
កូយ



សូមរំលឹកពីពាក្យដែលបានរៀននៅខាងលើម្តងទៀត បន្ទាប់មកសាកល្បងដោះស្រាយសំណួរខាងក្រោម។

1. 그림을 보고 알맞은 단어를 연결하세요.

សូមមើលរូបភាព បន្ទាប់មកចុះភ្ជាប់ទៅនឹងពាក្យដែលត្រឹមត្រូវ។



㉠ 가방

㉡ 여권

㉢ 이불

㉣ 우산

정답 ①㉢ ②㉡ ③㉣ ④㉠



활동 សកម្មភាព

<보기>처럼 친구와 이야기해 보세요. សូមសាកល្បងធ្វើការសន្ទនាជាមួយមិត្តភក្តិដូច<ឧទាហរណ៍>។

보기

가: 여기가 어디예요? តើទីនេះគឺជាកន្លែងណា?
 나: 교실이에요. គឺជាថ្នាក់រៀន។
 가: 이게 뭐예요? តើនេះគឺជាអ្វី?
 나: 컴퓨터예요. គឺជាកុំព្យូទ័រ។



រូបភាពទី១គឺជារូបភាពនៅក្នុងថ្នាក់រៀន ហើយរូបភាពទី២គឺជារូបភាពនៅក្នុងបន្ទប់។ តើមានអ្វីខ្លះ?
សូមមើលរូបភាព បន្ទាប់មកចូរឆ្លើយនឹងសំណួរ។



퀴즈 លំហាត់តេស្តសាកល្បង

+ **알맞은 말에** 하세요. សូមគូសសញ្ញា ទៅលើចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវ។



- 시계예요.
- 텔레비전이에요.



- 책상이에요.
- 침대예요.

정답 (1) 시계예요 (2) 침대예요



한국의 좌식 문화

វប្បធម៌អង្គុយផ្ទាល់ឥដ្ឋរបស់ប្រទេសកូរ៉េ

한국은 바닥에 앉아서 생활하는 좌식 문화가 발달했습니다. 그래서 한국 사람들은 대부분 집에서 신발을 벗고 생활합니다. 그리고 신발을 벗고 들어가서 식사를 하는 식당도 있습니다.

នៅក្នុងការរស់នៅនៃប្រទេសកូរ៉េ គេអង្គុយផ្ទាល់ទៅនឹងឥដ្ឋ ហើយការរស់នៅបែបនេះបានវិវឌ្ឍន៍ទៅជាវប្បធម៌ក្នុងការអង្គុយ ហើយត្រូវដោះស្បែកជើងទុកសិនមុននឹងចូលទៅខាងក្នុងផ្ទះ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត នៅក្នុងគោរពនីយដ្ឋានមួយចំនួនក៏តម្រូវឲ្យភ្ញៀវដោះស្បែកជើងជាមុនសិន ទើបអាចចូលទៅខាងក្នុងហើយបរិភោគ អាហារបាន។



생활필수품(세면도구) របស់របរចាំបាច់ប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ(ប្រដាប់ប្រដាលុបលាងមុខ)



린스 សាច្ចិបន្លន់សក់

칫솔 ប្រាសដុសធ្មេញ

면도기 ប្រដាប់កោរពុកមាត់

삼푸 សាច្ចិកក់សក់

치약 ថ្នាំដុសធ្មេញ

휴지 ក្រដាសអនាម័យ

비누 សាច្ចិជុំ

수건 កន្សែង

컵 ពែង



EPS-TOPIK 듣기 វិញ្ញាសាស្តាប់ EPS-TOPIK



សំណួរទី១និងទី២ គឺជាការស្តាប់ពាក្យគន្លឹះដែលទាក់ទងទៅនឹងទីកន្លែង ហើយសំណួរទី៣វិញ គឺជាពាក្យគន្លឹះដែលទាក់ទងទៅនឹងឈ្មោះវត្ថុ។ សូមស្តាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់ បន្ទាប់មកចូរជ្រើសរើសយកពាក្យដែលត្រឹមត្រូវ។

[1~3] 들은 것을 고르십시오. សូមជ្រើសរើសយកចម្លើយដែលអ្នកបានស្តាប់លឺ។



- 1. ① 여기 ② 저기 ③ 어디 ④ 거기
- 2. ① 회사 ② 식당 ③ 시장 ④ 마트
- 3. ① 열쇠 ② 가방 ③ 우산 ④ 베개



សូមមើលរូបភាពខាងក្រោម បន្ទាប់មកចូរជ្រើសរើសយកពាក្យដែលត្រឹមត្រូវ។ មុននឹងស្តាប់ការសន្ទនា សូមពិនិត្យមើលខ្លឹមសាររបស់សំណួរជាមុនសិន។

[4~5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

សូមមើលរូបភាពខាងក្រោម បន្ទាប់មកចូរជ្រើសរើសយកចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវ។

4.  ① ② ③ ④

5.  ① ② ③ ④



🎧 듣기 대본 អត្ថបទនៅក្នុងវិញ្ញាសាស្តាប់

1. 女: 여기 ទីនេះ
2. 男: 시장 ផ្សារ
3. 女: 베개 ខ្នើយ
4. ① 女: 사무실 ការិយាល័យ ② 女: 세탁소 ហាងបោកអ៊ុត
- ③ 女: 화장실 បន្ទប់ទឹក ④ 女: 기숙사 អន្លេងសិក្សា
5. ① 男: 지갑 កាបូបលុយ ② 男: 여권 លិខិតឆ្លងដែន
- ③ 男: 이불 តួយ ④ 男: 거울 កញ្ចក់ឆ្លុះមុខ

정답 1. ① 2. ③ 3. ④ 4. ③ 5. ②

확장 연습 លំហាត់អនុវត្តបន្ថែម

L-07

1. 들은 것을 고르십시오. ចូរជ្រើសរើសយកចម្លើយដែលអ្នកបានស្តាប់លឺ។
 ① 우산 ② 가방 ③ 지갑 ④ 베개
2. 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.
 សូមស្តាប់សំណួរ បន្ទាប់មកចូរជ្រើសរើសយកចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវ។



- ① 빗이에요. ② 열쇠예요.
- ③ 거울이에요. ④ 화장품이에요.

🎧 확장 연습 듣기 대본 អត្ថបទស្តាប់នៅក្នុងលំហាត់អនុវត្តបន្ថែម

1. 男: 가방 កាតាប
2. 男: 이게 뭐예요? តើនេះគឺជាអ្វី?

정답 1. ② 2. ①



유용한 표현 កន្សោមពាក្យសំខាន់ៗ

잘 부탁드립니다. សូមជួយបង្ហាត់បង្ហាញផង។

가: 안녕하세요? 처음 뵙겠습니다. ជម្រាបសួរ។ នេះលើកទីមួយហើយដែលបានជួបគ្នា។

나: 안녕하세요? 잘 부탁드립니다. ជម្រាបសួរ។ សូមជួយបង្ហាត់បង្ហាញខ្ញុំផង។



확장 연습 លំហាត់អនុវត្តបន្ថែម

[1~3] 다음 그림을 보고 알맞은 단어를 고르십시오.

សូមមើលរូបភាពខាងក្រោម បន្ទាប់មកចូរជ្រើសរើសយកពាក្យដែលត្រឹមត្រូវ។

1. 

① 기숙사예요.	② 세탁소예요.
③ 미용실이에요.	④ 화장실이에요.

2. 

① 마트예요.	② 회사예요.
③ 사무실이에요.	④ 편의점이에요.

3. 

① 지갑이에요.	② 이불이에요.
③ 우산이에요.	④ 가방이에요.

[4~6] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

ចូរជ្រើសរើសយកចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវបំផុតដើម្បីបំពេញចន្លោះ។

4.

가: _____?
 나: 네, 사무실입니다. ពិតមែនហើយ។ គឺជាការិយាល័យ។

① 이게 뭐예요	② 식당이 어디예요
③ 여기가 기숙사예요	④ 저기가 사무실이에요

5.

가: 여기가 _____입니까? តើទីនេះគឺជាកន្លែងណា?
 나: 세탁소입니다. គឺជាហាងបោកអ៊ុត។

① 누구	② 무엇
③ 어디	④ 회사

6.

내일은 월요일입니다. 주말에 친구들과 영화를 보러 _____에 갈 겁니다.
 ថ្ងៃស្អែកគឺថ្ងៃបើកប្រាក់ខែ។ នៅចុងសប្តាហ៍ខ្ញុំនឹងទៅរោងភាពយន្តដើម្បីមើលភាពយន្តជាមួយមិត្តភក្តិ។

① 서점	② 은행
③ 식당	④ 극장

정답 1. ① 2. ② 3. ① 4. ④ 5. ③ 6. ④